

DE PROFUNDIS

Ta' WALLACE Ph. GULIA

I

Il-qilla ta' l-imħabba

ma jista' għaliha ħadd —

bħal mewg tal-baħar misjuqin għax-xtajta
tfarrak lil kulħadd!

U fis-sighħat nexfin tal-jiem sajfja,

fil-ġlata ta' Jannar,

l-erwieħ taż-żgħażaqgħ mixteqin jinfethu
imġieghla mill-imrar

ta' xenqa li ma tmux minn lejl għall-ieħor.

Johlom il-moħħ imħawwad it-thewdin,

u tul il-vini jiġru t-tqanqiliet

li jkiddu r-ruħ

u l-moħħ u l-qalb itertqu

sakemm tixtieg li jaqbeż fil-ġħajnejn id-dmugħ.

Tibda ż-żifna tal-ġmiel iddur quddiemek

u sabar ma tkallix f'ħajtek u jiemelek.

Meta l-uragan

tal-passjoni jqalleb il-baħar tad-demm

u tlāngas ix-xita

madwar il-viżjoni tal-moħħ,

inhoss it-terremot

iheżżeż l-art taħt riġlejja,
u jfarraġ il-palazzi
li bnejt fuq il-holma ta' ħajja fis-sew.

Fuqna,

li mxejna fit-toroq bil-lejl
u tgħabbejna bil-ħtija u d-dmugħ
u l-qasma tal-qalb,
ħniena, ħniena, Mulej,
mill-ġholi ta' l-ogħla quċċata
fejn taħkem Sultan
fin-nir u fid-dawl,
minn ġos-saffi
matnazza bajdana
tas-ħab u taċ-ċpar,
ħniena, ħniena, Mulej!

Ir-rieda qalila li tqum
kolloġx tista' jekk trid:
ħafnet it-trab, ixxejjen,
issaltan bħal ħadid.

'Mma biex trid,
kemm trid il-ġiem, rażan u qsim il-qalb;
sahra kull waqt, kull ħin,
le taqta', jew tongħos, jew tnin,
tul il-medda u l-kedda tas-snин.

U jiena għajejt, u ghax għajejt intlaqt:
għamilt u ridt
dak li hassejt flok li hassejt u għamilt
li ridt!
u sibtni mibdul —
lejl minn nhar, qamar u xemx, twelid u mewt!!
Ir-ruħ ta' l-irwiefen
inkarmet ma' ruhi
u mal-mewġa tal-baħar inbramt,
fil-fondaq tal-ħalel miksi ja bir-ragħwa
li tbaqbaq u tagħli sa tinzel u tniżżeż fil-qiegħ
fejn jixxgħel il-fosfru ħadrani
u jgħaddi s-serp milwi fl-egħrieni.
Fit-taqbida li twaħħax
għodost kemm-il darba,

u kemm-il darba qalghetni l-belliegha,
 sakemm darba hassejt in-nifs jinqata',
 u "kollox" għidt, "kollox intemm!"
 Imma fil-waqt il-mewg lubien issajja
 u s-sema iżraq xiref.
 "Mulej, tħallihx jiddallam!"

Għalxejn!

reġa' d-dlam, qam ir-riħ, żied il-mewg.
 Thabatt u tajt u tajt u għajejt,
 u rġajt tajt biex inżomm f'wiċċe l-ilma,
 għax ir-rieda kienet qalila fit-taqliba
 daqs kemm fil-bnazzi;
 'mma s-sabar tas-sliem kien nieqes,
 u nieqes il-faraġ tas-sew,
 sakemm ġejt int

Għalik, u għalik biss, u għal ħadd iktar,
 tfajla tal-ħolm,
 jixgħel ix-xar ġo sidri...

II

Ma nafx! aktar, ma nifhimx!
 Kif dan il-ġisem
 li minnu nnifsu jbejjed id-dud,
 għamara tal-virus, tat-tifojde u t-tifu,
 tal-kankru u tal-qzijiet
 jiista' jkun l-għamara ta' l-Ispirtu s-Santu...

Jew minnu dak li nkiteb,
 li qabel ma dinbu dawk il-ħmir,
 il-mewt ma kenitx,
 u kienu jgħixu l-mijiet tas-snin
 u jaraw it-tielet u r-raba' ġidd,
 waqt li l-bakterja u l-parassit u l-ħniex
 kienu ħergin cajl qajl
 minn nisel imtaqqal mid-dnub,
 u iktar bdew jegħibbu lill-bniedem
 li iktar jissahħam fid-dnub?

Hu kien dak li hu; b'sahħtu, bla mard,
 bla mittiefes, safi, sultan il-ħolqien,
 sakemm l-ġħamara ta' l-Ispirtu s-Santu,
 maħruba mill-Ispirtu s-Santu,
 sawtitu,
 tertqitu,
 beżqitlu,
 ħakmitu
 qalil u twerwer,
 waħdu,
 waħdu,
 waħdu
 minxur bejn sema u art
 biex jagħmilna l-ġħamara
 tal-Ispirtu s-Santu !

'Mma fuq rasi jwerden
 l-ajruplan bla skrejjen ;
 igħaddi bil-lejl l-isputnik;
 mixgħulin l-iblet bin-neon,
 id-dlam jistahba ;
 liebes l-abjad, tas-sikkina,
 mill-egħruq iqaxxar brunġiel il-kankru,
 jaħsad l-infih li jeqred ;
 u lill-bubuni jwaddab,
 mejtin fil-miżbla.
 Quddiem l-antibijotici,
 imgerrxa targħa' lura l-Mewt imwerwra ;
 u kullimkien isaltan ħakkiem il-bniedem.

Inżel fuqi wkoll,
et spiritum rectum
innova in visceribus meis.
 L-intejjen tan-niġġieża saffi
 biex ħafif nġħum go l-ilma ġieri jleqq
 ta' dawlek hieni.
 Irfed il-ħarsa; il-ħsieb imgħaxxex arfa'.
 X'jgħodd li l-magna ma taħdimx kif jixraq,
 jekk min isuq
 kien bnieha u jilgħab biha
 u minnha joħroġ, jekk irid,

oħrajn wisq iġded
u jaqdu H fli jrid?
u jaqdu H fli jird?

*For thine is the power,
Thine is the glory!*